

playmobil®

70231



WARNING:
CHOKING HAZARD

Contains a small ball and small parts.
Not for children under 3 years.

"Ne concerne que les USA"

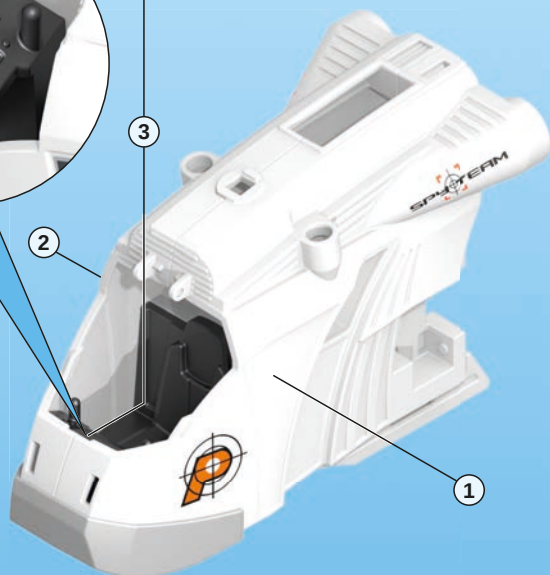
Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren !
Important: Please keep these instructions for future reference !
Documents importants, à conserver soigneusement !
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig !



1



30 82 5095



2



3

2x

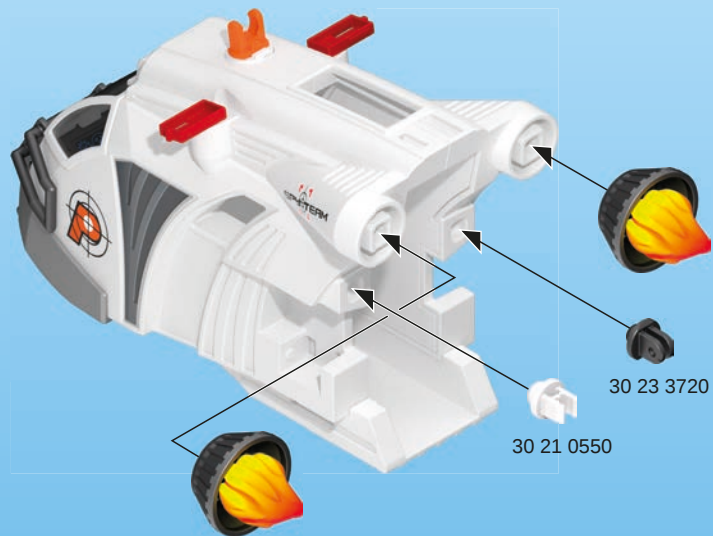
30 05 0853



30 24 2523



30 21 5682



2x

①

30 80 0856

30 04 4662

30 05 0803



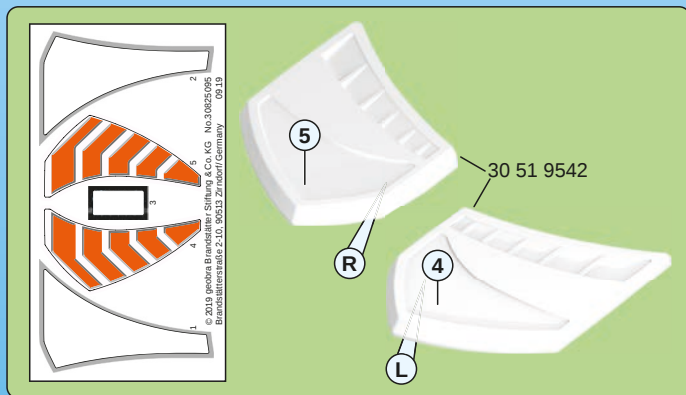
②

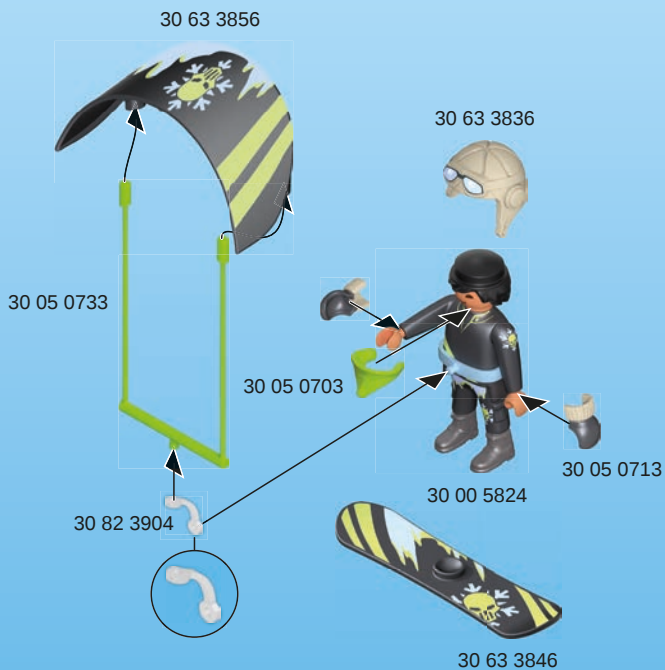
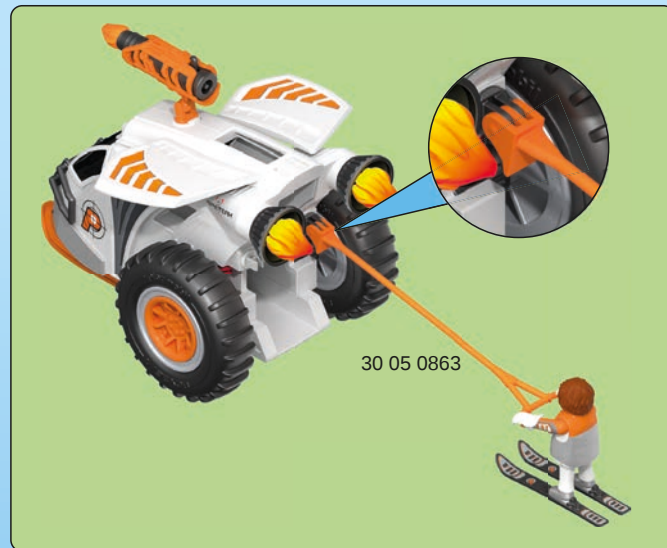
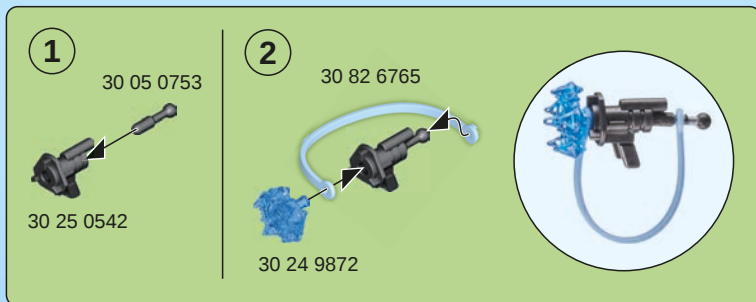
30 24 5540

30 05 0783

4







(DE) (AT) (CH) (LU) (BE) **ACHTUNG!** Nur mitgelieferte PLAYMOBIL Geschosse verwenden. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

(US) (GB) (CA) (MT) (IE) **WARNING!** Only use the PLAYMOBIL projectiles supplied. Do not aim at eyes or face.

(FR) (CA) (BE) (LU) (CH) **ATTENTION!** Seulement utiliser les projectiles PLAYMOBIL fournis. Ne pas viser les yeux ou le visage

(ES) (MX) **¡ADVERTENCIA!** Utiliza únicamente los proyectiles PLAYMOBIL suministrados. No apuntar a los ojos ni a la cara.

(NL) (BE) **WAARSCHUWING!** Uitsluitend meegeleverde PLAYMOBIL delen gebruiken. Niet op ogen of gezicht richten.

(IT) (CH) **AVVERTENZA!** Usare soltanto i proiettili PLAYMOBIL in dotazione. Non mirare agli occhi o al viso.

(PT) **ATENÇÃO!** Usar apenas os projécteis PLAYMOBIL juntamente fornecidos. Não apontar para os olhos ou face.

(DK) **ADVARSEL!** Anvend kun de medfølgende PLAYMOBIL projektiler. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.

(NO) **ADVARSEL!** Benytt kun PLAYMOBIL prosjektil som leveres med. Sikt ikke på ansikt eller øyne.

(SE) (FI) **VARNING!** Använd endast medlevererade PLAYMOBIL-skott. Sikta inte mot ögon eller ansikte.

(FI) **VAROITUS!** Käytä vain mukana toimitettuja PLAYMOBIL-ammuksia. Ei saa kohdistaa suoraan silmiin tai kasvoihin.

(HU) **FIGYELMEZTETÉS.** Csak a csomagban található PLAYMOBIL lövedékeket szabad használni. Tilos szemre vagy arcra célozni.

(CZ) **UPOZORNĚNÍ!** Používejte pouze střely PLAYMOBIL, které jsou součástí dodávky. Nemířte na oči nebo na obličej!

(EE) **HOIATUS!** Kasutage ainult kaasaantud PLAYMOBIL'i laskemoona. Ära sihi silmadesse ega näkku.

(LV) **BRĪDINĀJUMS!** Izmantoj tikai PLAYMOBIL piegādāt komplektā iekļautos šāviņus. Nevērst pret acīm vai seju.

(LT) **ĮSPĖJIMAS!** Naudokite tik pridėdamus PLAYMOBIL šaudmenis. Netaikyti į akis arba veidą.

(SI) **OPOZORILO!** Uporabljajte le priložene PLAYMOBIL-ove kroglice. Ne merite v oči ali obraz.

(SK) **UPOZORNENIE!** Používajte len náboje dodávané spolu so sadou PLAYMOBIL. Nemieriť do očí alebo do tváre.

(PL) **OSTRZEŻENIE!** Stosować tylko załączone PLAYMOBIL - kule / pociski. Nie celować w oczy i twarz.

(TR) (CY) **DİKKAT!** Sadece biriktke verilen PLAYMOBIL mermileri kullanınız. Göze veya yüze doğru tutmayınız.

(GR) (CY) **Προειδοποίηση!** Να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά τα βλήματα της PLAYMOBIL που περιέχονται στη συσκευασία. Μη μην γίνεται στόχευση στα μάτια ή στο πρόσωπο.

(RO) **AVERTISMENT!** Se folosesc doar proiectilele incluse PLAYMOBIL. Nu se țintește în ochi sau în față.

(BG) **Внимание!** Използвайте само приложени PLAYMOBIL снаряди. Не насочвайте към очите и лицето.

(HR) **UPOZORENJE!** Upotrijebiti samo od strane PLAYMOBIL-a isporučene projekte. Ne ciljati u oči ili lice.

(RU) **Внимание!** Используйте только поставляемые в комплекте снаряды PLAYMOBIL. Не цельтесь в глаза или в лицо.

(CN) **警告!** 仅能用PLAYMOBIL 弹射物, 请勿瞄准眼睛或脸。

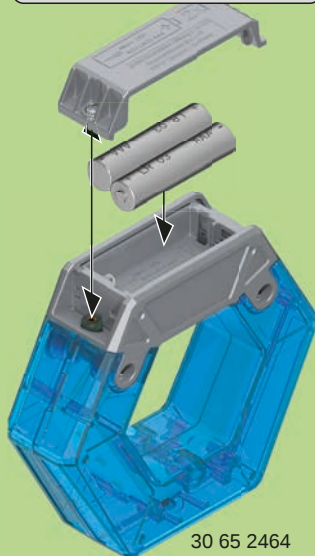
(说明书上含有重要信息, 请保留备用)



3x 30 29 3940



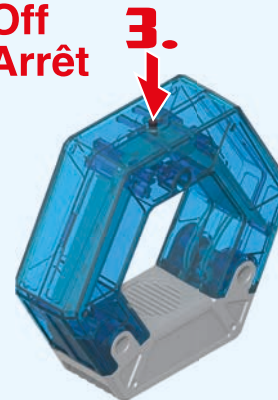
+ 2x Micro 1,5V
R03 • LR03 • AAA -



An
On
Marche



Aus
Off
Arrêt



(US)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(CA)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

(US)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

PLAYMOBIL USA, INC.

26 Commerce Drive
Cranbury, NJ 08512
Phone 1-800-752-9662 or 609-395-5566
Email: service@playmobilusa.com

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

(DE) (AT) (CH) (LU) (BE) **ACHTUNG!** Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.

(US) (GB) (CA) (MT) (IE) **WARNING!** This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

(FR) (CA) (BE) (LU) (CH) **ATTENTION!** Ce jouet crée des flashes lumineux susceptibles de déclencher des crises d'épilepsie chez certaines personnes.

(ES) (MX) **¡ADVERTENCIA!** El juguete genera destellos de luz que, en personas sensibles, pueden provocar epilepsia.

(NL) (BE) **WAARSCHUWING!** het speelgoed veroorzaakt lichtflitsen, die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.

(IT) (CH) **AVVERTENZA!** Il giocattolo genera lampi di luce che possono provocare epilessia nei soggetti sensibili.

(PT) **ATENÇÃO!** O brinquedo imite raios de luz que, em caso de pessoas sensíveis pode provocar epilepsia.

(DK) **ADVÆRSEL!** Dette legetøj frembringer lysglimt, der kan fremprovokere epileptiske anfald hos særlig følsomme mennesker.

(NO) **ADVÆRSEL!** Leketøyet fremkaller lynlys som kan utløse epilepsi hos ømfintlige personer.

(SE) (FI) **VARNING!** Den här leksaken avger ljusblixtar, som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.

(FI) **VAROITUS!** Lelu välkyy ja voi aiheuttaa epilepsia-kohtauksen herkimmillä henkilöillä.

(HU) **FIGYELMEZTETÉS!** A játékszer fényfelvillanásokat okoz, amely az arra érzékeny személyeknél epilepsziás rohamokat válthat ki!

(CZ) **UPOZORNĚNÍ!** Hračka vydává světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epilepsii.

(EE) **HOIATUS!** Mänguasi tekitab valgusvõlgatusi, mis võivad tunduvalt inimestel vallandada epileptilisi hoogusid.

(LV) **BRĪDINĀJUMS!** Rotāļlietai darbojoties, rodas gaismas zibšņi, kas var izraisīt epilepsijas lēkmi jutīgām personām.

(LT) **ĮSPĖJIMAS!** Žaislas generuoja šviesos blyksnius, kurie jautriems asmenims gali sukelti epilepsiją.

(SI) **OPOZORILO!** Igrača oddaja bliske, ki pri občutljivih osebah lahko lahko sprožijo epileptične napade.

(SK) **UPOZORNENIE!** Hračka vytvára záblesky svetla, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.

(PL) **OSTRZEŻENIE!** Zabawka wytwarza błyski, które u osób wrażliwych mogą wywoływać napady epilepsji.

(TR) (CY) **DİKKAT!** Oyuncak, hassas kişilerde epilepsi nöbetine neden olabilecek ışık flaşları oluşturmaktadır.

(GR) (CY) **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το παιχνίδι παράγει αστραπιαίο φως που μπορεί να προκαλέσει επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.

(RO) **AVERTISMENT!** Jucăria produce pulsuri de lumină care pot declanșa crize de epilepsie la persoanele sensibile.

(BG) **Внимание!** Играчката произвежда светкавици, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.

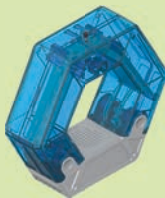
(HR) **UPOZORENJE!** Igračka proizvodi bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu izazvati epilepsiju.

(RU) **Внимание!** игрушка генерирует вспышки света, которые могут вызвать эпилептический припадок у чувствительных людей.

(CN) **警告!** 本玩具产生闪光，在敏感者有导致癫痫发作的可能。

DE AT CH LU BE Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.	DK Anvend kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal sættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes. Kontrollér regelmæssigt batterierne for lækage. Opbrugte batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.
US GB CA MT IE Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.	NO Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenopplades må ikke lades opp. Oppladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Oppladbare batterier må tas ut ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme batterier må tas ut av kjøretøyet. Kopplingsklemmene må ikke kortsluttes. Kontrollér batteriene regelmessig for om de lekker ut. Ikke kast oppbrukte batterier i husholdningsavfallet, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.
FR CA BE LU CH Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Ôter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Ôter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.	SE FI Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ur de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batterie samtidigt. Se till att batterierna ligger åt rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Lägg inte ihop anslutningsklämmorna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterisyra. Gamla batterier hör inte hemma i vanliga hushållssopor. Kasta batterier i speciella batteriuppsamlare eller lämna dem till soptippen som specialavfall.
ES MX Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargues pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto. Saca las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Saca del juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No echas las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchalas únicamente en los puestos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.	FI Käytä vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen lataamista. Erilaisia paristotyyppejä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä. Paristot on asetettava paikoilleen navat oikein päin. Tyhjät paristot on poistettava leikkikalusta. Liittimien oikosulku ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda. Älä heitä käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vain toiminta ne vain asiankultuuriin keräyspisteisiin tai ongelmajätepaikkaan.
NL BE Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Opladbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden vooraleer ze te laden. Ongelijke batterijtypes of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelegd worden. Lege batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklemmen mogen niet kortgesloten worden. Regelmatig controleren of de batterijen niet uitgelopen zijn. Lege batterijen niet met het huisvuil verwijderen, maar alleen bij bestaande verzamelcentra of een plaats voor bijzondere afval afgeven.	HU Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem töltethető elemek töltése tilos. A töltendő elemeket csak feltölték felügyelete mellett szabad tölteni. A feltöltendő elemeket ki kell venni a játékból a töltés előtt. Nem egyforma típusú elemek, vagy új és használt elemek együtt nem használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A csatlakozó kapcsokat nem szabad rövidre zárn. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folynak-e. A használt elemeket nem szabad a háztartási szeméttbe dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomáson.
IT CH Usare solo le batterie indicate. E' vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batteria non uguali o nuovi e le batterie esaurite non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserite rispettando la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esaurite non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nei punti di raccolta o nei centri di raccolta per rifiuti speciali.	CZ Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno nabíjet, nesmějí být nabíjeny. Nabíjecí baterie smíjí být nabíjeny pouze po dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie musejí být před nabíjením vyjmuty z hračky. Různé typy baterií nebo nové a použité baterie nesmějí být použity společně. Je nutno vyladit baterie se stejnou polaritou. Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevytékají. Použité baterie neházejte do domovního odpadu, pouze je odevzdejte na stávající sběrná místa nebo stanoviště pro nebezpečný odpad.
PT Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilha ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.	EE Kasutage ainult lubatud patareisid. Laadimisvõimaluseta patareisid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega patareisid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelevalve all. Laadimisvõimalusega patareisid tuleb enne laadimise alustamist märguasa seest välja võtta. Ärge kasutada korraga erinevat tüüpi või uusi ja kasutatud patareisid. Jälgige patareide paigaldamisel õiget polaarsust. Tühjad patareid tuleb märguasa seest välja võtta. Ühendusklemmide lühistamine on keelatud. Kontrollige patareisid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedelikku. Ärge visake kasutuskõlbmatuid patareisid majapidamisprügi hulka vaid andke need vastavatesse kogumiskohadesse või ohtlike jäätmete kogumispunktesse.

(LV) Izmantot tikai norādītās baterijas. Neuzlādēt baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā. Uzlādējamās baterijas pirms uzlādēšanas izņem no transportlīdzekļa. Neizmantojiet kopā atšķirīgus bateriju tipus vai jaunus un lietotas baterijas. Ievietojot baterijas, ievērot polaritāti. Kušas baterijas no rotālietas jāizņem. Pieslēguma spailes nedrīkst saslēgt īslīguma. Regulāri pārbaudīt, vai baterijas nav iztērējušas. Lietotas baterijas neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietās vai speciālā atkritumu izvešanas vietā.	(RO) Se vor folosi doar bateriile specificate. Bateriile fără reincărcare nu au voie să se încarce. Bateriile reincărcabile se vor încarca doar sub supravegherea adultilor. Bateriile reincărcabile se scot din jucărie înainte de încărcare. Nu este permisă utilizarea împreună a bateriilor de tipuri diferite sau a bateriilor noi cu cele vechi. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie. Bornele nu au voie să fie scurtcircuitate. Bateriile trebuie verificate în mod regulat să nu prezinte scurgeri. Bateriile consumate nu se aruncă la deșeurile menajere, ci se predau la centrele existente de colectare sau în locurile pentru deșeuri speciale.
(LT) Naudoiti tik nurodytas baterijas. Vienkartinę baterijų įkrauti negalima. Daugkartinio naudojimo baterijos turi būti įkraunamos suaugusiųjų priežiūroje. Prieš įkraunant daugkartinio naudojimo baterijas, jas reikia išimti iš žaislo. Negalima kartu naudoti skirtingų tipų, arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia įdėti, atsižvelgiant į teisingą poliškumą. Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš žaislo. Negalima atlikti trumpo jungiamųjų gnybtų jungimo. Reguliariai tikrinkite ar baterijos nėra išsivėję. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingų atliekų surinkimo aikštelę.	(BG) Използвайте само посочените батерии. Непредназначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареждани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареждани само под надзора на възрастни. Зареждащите се батерии се изваждат от играчката, преди да се поставят за зареждане. Не използвайте заедно нееднакви модели батерии и нови и употребявани батерии не бива да се използват заедно. Поставете батериите, обръщайки внимание на правилния поляритет. Празните батерии трябва да бъдат изваждани от играчката. Свързващите клеми не трябва да бъдат давани на късо. Редовно проверявайте батериите за течове. Не изхвърляйте употребяваните батерии като домакински отпадък, а ги предавайте само на специално определени за това места или в депо за специални отпадъци.
(SI) Uporabljajte le navedene baterije. Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki se lahko polnijo, potrebno vzeti iz igrače. Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebno vstaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Prazne baterije je potrebno vzeti iz igrače. Na priključnih sponkah ni dovoljeno povzročati kratkega stika. Redno preverjajte, ali baterije ne izteka. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjinski odpadke, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbirališču posebnih odpadkov.	(HR) Koristiti samo navedene baterije. Baterije za ponovno punjenje se ne smiju koristiti. Baterije za ponovno punjenje se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih. Baterije za ponovno punjenje se prije punjenja moraju izvaditi iz igračke. Baterije raznih tipova ili nove i rabljene se ne smiju skupa upotrebljavati. Baterije se moraju umetnuti sa točnim polaritetom. Prazne baterije se moraju izvaditi iz igračke. Priključne stazaljke se ne smiju kratko spojati. Prazne redovito provjeravati u svezi curenja. Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, već ove odnijeti na postojeća sabirna mjesta ili predati na jedno mjesto za posebno smeće.
(SK) Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb. Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z hryčky. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia z hryčky vybrať von. Prípoje batérie sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontrolujte, či nevytiekajú. Spotrebované batérie nevyhadzujte do domového odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zberných miestach alebo na skládke špeciálneho odpadu.	(RU) Используйте только указанные батареи. Неперезаряжаемые батареи не следует заряжать. Перезаряжаемые батареи можно заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой перезаряжаемые батареи следует извлечь из игрушки. Различные типы батареек или новые и использованные батарейки не должны использоваться вместе. Батарейки следует вставить с учетом правильной полярности. Разряженные батарейки следует извлечь из игрушки. Не допускайте короткого замыкания соединительных клемм. Регулярно проверяйте батареи на предмет износа. Не выбрасывайте использованные батарейки в бытовые отходы, а утилизируйте их только в соответствующих пунктах сбора или в месте для утилизации специальных видов отходов.
(PL) Stosować tylko wskazane baterie. Zwykle baterie, nie nadające się do powtórznego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórznego ładowania (akumulatorki) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatorki należy wyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwracać zaciśków. Regularnie sprawdzać, czy baterie nie wyciekają. Zużyte baterie nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucić do przeznaczonych do tego celu specjalnych pojemników.	(CN) 只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！电池应以正确的极性放入。用尽的电池应从玩具中取出。电源端子不得短路。用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中，而是放入回收站或者交给特殊处理处。（说明书上含有重要信息，请保留备用）
(TR) (CY) Yalnızca belirtilen pilleri kullanınız. Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetiştirkinler gözetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncak içerisinden çıkartılmalıdır. Türleri birbirinden farklı piller veya yeni ve eski pilleri bir arada kullanmayınız. Piller kutupları doğru olacak şekilde yerleştirilmelidir. Biten piller oyuncak içerisinden çıkartılmalıdır. Bağlantı klemensleri kısa devre yapılmamalıdır. Düzenli aralıklarla pillerin akıp akmadıklarını kontrol ediniz. Kullanılmış pilleri ev çöpmeye atmayınız, yalnızca özel toplama yerlerine atınız veya özel atık merkezine ulaştırınız.	
(GR) (CY) Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα. Αφαιρέτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτιζόμενες με απλές, ή παλιές με καινούριες. Τοποθετείστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν αδειάσουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην πετάτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.	



DE AT CH LU BE Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

GB MT IE Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

FR LU CH Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

ES ¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

NL BE Samen het milieu beschermen !

- Uw product bevat meerdere recycleerbare materialen
- Breng deze naar een afval-inzamelpunt.

BE Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

IT CH Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

PT Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

DK Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparater indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

SE FI Var rädd om miljön!

- Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

FI Huolehtikaamme ympäristöstä!

- I laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaiseen puuttessa vaikka valtuutettuun huoltokekkeseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

HU Első a környezetvédelem!

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

CZ Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Svéřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

SI Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mesto za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

SK Podieľajme sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje čestné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

PL Biermy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

GR CY Ας συμβάλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

RO Țineți cont de protecția mediului !

- Aparatul dvs. conține materii prime valoroase care pot fi revalorificate.
- Din acest motiv vă rugăm să predați aparatul dvs. la un centru de colectare din orașul sau comuna dvs.

BG Мислете за околната среда !

- Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани.
- Затова върнете своя електроуред на специално място за събиране на такива отпадъци във Вашия град или община.

RU Подумайте о защите окружающей среды !

- Ваше устройство содержит ценное сырье, которое может быть переработано.
- Поэтому, пожалуйста, верните ваше устройство в пункт сбора в вашем городе или муниципалитете.

UK-Importer:
Playmobil UK Ltd.
Regency House
1 Miles Gray Road
Basildon
Essex
SS14 3RW
UK

UK
CA

Serviceadressen finden Sie in allen PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: play-mō-bēēl



© 2019 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG

Brandstätterstr. 2-10

90513 Zindorf, Germany.

No. 30 82 6815 12.20

www.playmobil.com